

CAMPING 2017	TARIF NUIT Nuitée de 14h à 12h <i>Daily rate camping/Tagen tarif</i>				
	Hors Saison	Séjour minimum de 7 nuits Jour d'arrivée et de départ le samedi ou le mercredi uniquement/ séjour à la semaine et demi possible			
Emplacement tente ou caravane + 1 voiture <i>(Tent or caravan + 1 car place)</i> <i>(Zelt oder wohnwagen + 1 wagen)</i> <b>GRATUIT POUR LES ENFANTS DE MOINS D'UN AN</b>	31/03-01/07 02/09-24/09	01/07 au 08/07	08/07 au 19/08	19/08 au 26/08	26/08 au 02/09
1 à 2 personnes	19,50	24,00	47,00	29,00	24,00
1 à 3 personnes		32,00	47,00	39,80	32,00
Personne supplémentaire <i>(Extra pers/zusätzlich person)</i>	6,10	8,00	12,50	10,80	8,00
Enfant - 10 ans <i>(Child under 10/kinder unten 10)</i>	4,00	8,00	12,50	10,80	8,00
Animal <i>(Haustiere)</i>	3,10	4,50	5,00	4,50	4,50
Voiture/Bateau/Moto supplémentaire <i>(Extra car/boat/moto / zusätzliche auto/schiff/motorad)</i> <b>même sur parking extérieur</b>			5,00		
Electricité prise européenne prévoir adaptateur <i>(Electricity/strom 10A)</i>	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00
LOCATION FRIGO tarif à la nuit <i>uniquement sur réservation pour une durée égale à celle du séjour</i>	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50
Visiteur* <i>(Visitor/Besucher) ne profitant pas de l'espace loisir (piscine)</i>	4,00	5,50	7,00	5,50	5,50

Tarifs au taux de TVA en vigueur à la date d'impression, sous réserve de toute autre modification.

**TAXE DE SÉJOUR au forfait INCLUSE DANS LES TARIFS selon décision de la Communauté de communes**

# Location tarifs 2017

- **Juillet/août** : réservation minimum 1 semaine. Jours d'arrivée : samedi ou mercredi à partir de 16 h, jours de départ : samedi ou mercredi avant 10 h. Possibilité de réservation à la semaine 1/2. *July/August: minimum reservation 1 week. Arrival days: Saturday or Wednesday after 4 p.m., departure days: Saturday or Wednesday before 10 a.m. Possibility of a week and half reservations. / Juli/August: Mindestaufenthaltsdauer: 1 Woche. Anreisetag: Samstag oder Mittwoch ab 16.00 Uhr, Abreisetag: Samstag oder Mittwoch der darauffolgenden Woche vor 10.00 Uhr. Es ist möglich, Aufenthalte für die Dauer einer halben Woche zu reservieren.*
- **Taxe de séjour au forfait incluse dans les tarifs** selon décision de la Communauté de commune. *Package Tourist Tax included in all prices in compliance with the District Council's decision. / Pauschale Kurtaxe im Preis inbegriffen (Beschluss des Gemeindeverbands).*
- **Acompte** : 25 % à la réservation + frais de dossier (frais d'annulation offerts) : 35 € juillet/août et 8 € hors saison. *Deposit: 25 % at reservation + the administrative fees (cancellation fee free): € 35 July/August and € 8 / Anzahlung: 25 % bei der Reservierung + Bearbeitungsgebühren (Stornogebühren angeboten): 35 € Juli/August und 8 € außerhalb der Saison.*
- **Solde** : 30 jours avant l'arrivée. *Balance: 30 days before arrival. / Restbetrag: 30 Tage vor der geplanten Anreise.*
- **Caution** : 200 € à l'arrivée. Elle vous sera restituée en fin de séjour selon l'état de votre location, sinon un forfait nettoyage vous sera facturé : 75 € minimum pour un mobil home 2 chambres et 95 € pour un mobil home 3 chambres. *Deposit: € 200 on arrival. This will be returned to you at the end of your stay if your rental is in good condition, otherwise you will be billed for a cleaning charge: minimum of € 75 for a 2 bedrooms mobil home and € 95 for a 3 bedrooms mobil home. / Kautio: 200 € bei der Ankunft. Bei Mietunterkünften, die bei der Abreise keinen einwandfreien Zustand aufweisen, wird ein bestimmter Geldbetrag von der Kautio zurückbehalten (mindestens 75 € für ein Mobilheim 2 zimmer und 95 € für ein Mobilheim 3 zimmer).*

- **Le couchage** : oreillers, couettes, draps coton, taies coton et alèses jetables sont inclus dans nos tarifs. Le nombre de couchage est adapté au nombre de personnes annoncé à la réservation. *Bedding: pillows, duvets, cotton sheets and pillow cases and disposable mattress protectors are included in our rates. The number of beds is adjusted to the number of persons stated at booking. / Schlafmöglichkeiten: Kopfkissen, Bettdecken, Baumwolllaken, Kopfkissenbezüge aus Baumwolle und Einweg-Matratzenschoner sind in unseren Tarifen enthalten. Die Anzahl der Schlafplätze entspricht der bei der Buchung angekündigten Personenzahl.*
- **Tous nos locatifs sont non fumeurs et équipés de détecteurs de fumée.** *All of our rentals are non-smoking and equipped with smoke detectors. / Bei unseren Mietunterkünften, die mit Rauchdetektoren ausgestattet sind, handelt es sich um Nichtraucherunterkünfte.*
- **Barbecue interdit** (sauf barbecue à gaz ou électrique). *Barbecues forbidden (except gas or electric barbecues). / Das Grillen ist verboten (außer mit einem Gas- oder Elektrogrill).*
- **Sur les emplacements locatifs, il est interdit d'installer une toile de tente.** *On rental pitches, tents are not allowed / Auf den Stellplätzen dürfen keine Zelte aufgestellt werden.*
- **Kit bébé GRATUIT, selon disponibilité** : 1 lit parapluie avec matelas + 1 chaise haute + 1 baignoire. *FREE baby kit, where available: 1 folding bed with mattress + 1 high chair + 1 baby bath. / Ein KOSTENLOSES Babysset, je nach Verfügbarkeit: 1 Reisebett mit Matratze + 1 Hochstuhl + 1 Badewanne.*
- **Animaux** : nos amis les animaux ne sont pas acceptés dans les tentes-cabanons et les Coco Sweet. Ils sont acceptés dans les mobil-homes dans la limite de deux animaux maximum par locatif. *Pets: we are sorry, but we don't accept pets in tents-huts and Coco Sweet. Pets are allowed in mobil homes (maximum 2 pets per accommodation). Haustiere: in den Steilwandzelten und Coco Sweet sind unsere vierbeinigen Freunde leider nicht erlaubt. In den Mobilheimen sind höchstens 2 Tiere pro Mietobjekt erlaubt.*

TARIFS LOCATION 2017	TARIF HORS SAISON 2017						TARIFS PLEINE SAISON 2017				
	du 01/03 au 01/07 et du 02/09 au 24/09						du 01/07/2017 au 02/09/2017				
<b>Le couchage : oreillers, couettes, draps &amp; taies en coton et alèses sont inclus dans nos tarifs.</b> <b>Tapis de douche fourni.</b> <b>Le ménage de fin de séjour n'est pas inclus dans nos tarifs LOCATION GRATUITE POUR LES ENFANTS DE MOINS D'UN AN</b> (qui restent comptabilisés dans le nombre de personne maximum selon chaque locatif)	<b>Jour d'arrivée et de départ libre</b> Ascension : 4 nuits minimum Pentecôte : 3 nuits minimum						<b>SEJOUR D'UN MINIMUM DE 7 NUITS</b> Jour d'arrivée et de départ le samedi ou le mercredi uniquement séjour à la semaine et demi possible				
							<b>TARIF A LA NUIT</b>				
	2 nuits	3 nuits	4 nuits	5 nuits	6 nuits	semaine	du 01/07 au 08/07	du 08/07 au 15/07	du 15/07 au 19/08	du 19/08 au 26/08	du 26/08 au 02/09
<b>COCO sweet (maxi 4 pers.)</b> 1 à 2 PERS 3 à 4 PERS	84 84	115 120	146 157	178 194	209 230	240 267	59	64	86	64	59
<b>TENTE CABANON (maxi 4 pers.)</b> 1 à 2 PERS 3 à 4 PERS	94 94	127 139	160 182	195 227	222 266	249 294	69	74	109	74	69
<b>MOBIL HOME O'HARA (maxi 4 pers.)</b> 1 à 2 PERS 3 à 4 PERS	146 146	204 224	253 285	302 341	322 359	347 384	79	84	127	84	79
<b>FLORES (maxi 4 pers.)</b> 1 à 2 PERS 3 à 4 PERS 5 PERS 6 PERS	167 167 186 205	227 251 276 301	279 314 344 374	327 363 396 429	353 394 429 464	376 415 452 489	84 95 106	89 100 111	139 157 175	89 100 111	84 95 106
<b>SAVANAH ou O'PHEA 784 ou O'PHEA 784 Terrasse</b> 1 à 2 PERS 3 à 4 PERS 5 PERS 6 PERS	175 175 194 213	234 259 284 309	288 322 352 382	337 375 408 441	365 405 440 475	393 433 470 507	87 98 109	93 104 115	146 164 182	93 104 115	87 98 109
<b>O'PHEA PLANCHA 785T ou handilife MH PMR (maxi 6 pers.)</b> 1 à 2 PERS 3 à 4 PERS 5 PERS 6 PERS	183 183 202 221	246 271 296 321	304 338 368 398	357 395 428 461	389 429 464 499	421 461 498 535	91 102 113	97 108 119	150 168 186	97 108 119	91 102 113
<b>MOBIL HOME 3 CHAMBRES (maxi 8 pers.)</b> 1 à 4 PERS 5 à 6 PERS 7 PERS 8 PERS	250 250 269 288	321 342 367 392	367 401 431 461	416 447 480 513	449 507 542 577	485 548 585 622	124 135 146	132 143 154	192 210 228	132 143 154	124 135 146
<b>Key West MOBIL HOME VIP 2 chambres (maxi 4 pers.)</b> 1 à 2 PERS - ménage de fin de séjour inclus 3 à 4 PERS - ménage de fin de séjour inclus	262 262	340 346	445 451	540 546	624 630	708 714	160	169	229	169	160
<b>Key West MOBIL HOME VIP 3 chambres (maxi 6 pers.)</b> 1 à 4 PERS - ménage de fin de séjour inclus 5 à 6 PERS - ménage de fin de séjour inclus	289 289	353 378	458 488	553 586	637 672	721 758	175	185	249	185	175
<b>SUPPLEMENTS</b> (pour l'ensemble des locations) - Animal (Haustiere) - Voiture/Bateau/Moto suppl. même sur parking extérieur	7	10,50	14	17,50	21	24,50	5,50	5,50	6,50	5,50	5,50

Tarifs au taux de TVA en vigueur à la date d'impression, sous réserve de toute autre modification.

**TAXE DE SÉJOUR au forfait INCLUSE DANS LES TARIFS selon décision de la Communauté de communes**